

46854

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		3) Delivery note no 3889646		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 D 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		2) Receiver note 04.10.2019	
10) Your sign 550003971201		15) additional data customer cHub		6) Freight Free		4) Dispatchdate 04.10.2019	
11) Your Order No. 550003971201		17) Dispatch place cHub		7) Delivery Fr.Gut		Creationday 02.10.2019	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		Unfrank		14) Our Order-No. 24307870	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		21) Packing type 10 PAL		Waggon		23) Total weight kg gross 1.100,0 net 650,9	
27) Pos		29) Description of delivery App elettron controllo;AT		Carrier Vehic.foreign Vehic.own		26) Receipt-/unload-point	
28) Bosch-Order-No. 0260.001.060		Index V03		30) Quantity 640		40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes	
42) Entry notes 180245 027 505 RT64832		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
46) Invoice check		47) Receiver		48) Receiver		49) Receiver	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 10/10/2019
 Firma:



N3889646

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozókat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az írányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.10.04		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP-279842		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzah der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
		81		PAL		KFZ-Zubehör				8880			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				8880		0	
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:049737				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesít, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen									
21 Kialakítás helye, időpontja Established in Ausfertigungs-				Halvan am on 2019.10.04.		24 Az áru átvetése: Kétel Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/4/2019							
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		KUENNE WAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Beszám. hrsz.: 31267 Reproduction number Kennzeichen		Tömeg Gross weight Nutzlast		10 OTT 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
		NFU030											
		XXX537											

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000^s HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

5) Loading point

8) Transportnumber 11996107

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

3) Shipping order-no.

Sender VAT-ID HU26951542

Receiver VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 04.10.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
--	------------	---------------	--------	--------------	--------------------------	---------------------

	312	Plastic Container		6000439356	1	
	39	Pallet		6000439358		
	39	Pallet Cover		6000439359		

Freight duty weight: 4290,0

25) Sum	39	26) Volume in cdm	Sum	27) 390	28) 4290,0
---------	----	-------------------	-----	---------	------------

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges

Free Carrier
HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect, load

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned in a proper condition received

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport container is changed

Date Time Signature

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11996107

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542
Receiver VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 04.10.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638

Schweitzer GmbH & Co.
Carl-Benz-Str. 23
DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
		Empt. customer or name		empties RB		
	336	Blister-Forming Part		6000439355		
	336	Plastic Container		6000439356		
	42	Pallet		6000439358		
	42	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 4590,0						

25) Sum 42 26) Volume in cdm Sum 27) 420 28) 4590,0

29) hazardous freight classification
30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN
32) Worth of goods for insurance
33) Transport insurance to cover by carrier with
34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
36) Order-no. Customer 5500039643
37) Account assignment
38) Means of transport no
39) Lony reg.
40) Dispatch type truck collect, load
41) Accounting-key

42) Acknowledgment of Receipt of Goods mentioned transport complete and in a proper condition received.
KUEHNLE-NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
Company stamp/signature. 10 OTT 2019

44) The transport contains of it changed
Euro-flat-pal.(FP) "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.
46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11996104

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.